

N° :

REPUBLIQUE



FRANCAISE

**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR DOGS RE-IMPORTED TO SOUTH AFRICA
AFTER TRAVEL FOR RECREATIONAL**

**CERTIFICAT SANITAIRE POUR LA REIMPORTATION DE CHIENS VERS L'AFRIQUE
DU SUD APRES UN VOYAGE D'AGREMENT**

ISSUING AUTHORITY / AUTORITE COMPETENTE: Ministère de l'Agriculture et de la Pêche
/ **Direction des Services Vétérinaires de**

COUNTRY OF ORIGIN / PAYS D'ORIGINE : France

A. DESCRIPTION / DESCRIPTION :

1. Number and Identification of animals / Nombre et identification des animaux :

	Name/ nom	Breed/ race	Sex/sex	Colour/couleur	Microship N°/ numéro de la micropuce	Location of microship/ localisation de la micropuce
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						

2. South African Veterinary Import Permit no / N° du permis d'importation en Afrique du Sud :
.....

3. Origin of animal(s) / Origine de l'animal (des animaux)

3.1. Name and address of consignor / Nom et adresse de l'expéditeur :

.....
.....

4. Destination of animal(s) / Destination de l'animal (des animaux) :

4.1 Name and address of consignee / Nom et adresse du destinataire :

.....
.....

4.2 Means of transport (flight no/vessel name) / Moyens de transport (n° du vol, nom du navire) :

.....

B HEALTH ATTESTATION / ATTESTATION SANITAIRE

1. I..... the undersigned government veterinarian of the Veterinary Administration of the exporting country, certify that the animals described in section A: /

Je soussigné,vétérinaire officiel des services vétérinaires du pays exportateur, certifie que les animaux décrit au chapitre A:

2. Were examined within 4 days prior to shipment and found to be free of external parasites and communicable diseases to which the species is susceptible/ ont été examinés dans les 4 jours précédents l'exportation et ont été déclarés indemnes de parasites externes et de maladies transmissibles pour l'espèce en question. Date of inspection/ date de l'inspection :

Disease/maladie	Country free/ pays indemne	Country not free/ pays non indemne
5.1 Brucella canis		X
5.2 Trypanosoma evansi	X	
5.3 Babesia gibsoni	X	
5.4 Dirofilaria immitis		X
5.5 Leishmania		X

3. If the country is not free of/ si le pays n'est pas indemne de :

Dirofilaria immitis: the dog(s) were given one of the following prophylactic treatments against heartworm / *Dirofilaria immitis*, (tick which is applicable), and sufficient tablets to complete the 6 months treatment /Il a été administré au(x) chien(s) un des traitements prophylactiques suivants contre les vers de coeur/ *Dirofilaria immitis*, et suffisamment de comprimés pour réaliser un traitement de 6 mois (cocher la case appropriée):

Diethylcarbamazine (5-6 mg/kg per os daily) / Diethylcarbamazine (5-6 mg/Kg per os quotidiennement)

OR/OU

Ivermectin (6 micrograms/ Kg per os monthly)/ Ivermectin (6 microgrammes/Kg per os mensuellement)

OR/OU

Milbemycin oxime (0,5 mg/Kg per os monthly)/ Milbemycine oxime (0,5 mg/Kg per os mensuellement)

OR/OU

Moxidectin (3 micrograms/Kg per os monthly)/ Moxidectin (3 microgrammes /Kg per os mensuellement)

OR/OU

ProHeart SR 12 (subcut injectable yearly)/ ProHeart SR 12 (injection sous-cutanée annuelle)

2.Trypanosoma evansi ; the dog(s) were given one of the following treatments: Suramin or Diminazene aceturate, according to the instructions for use thereof by the manufacturer./ Trypanosoma evansi ; Il a été administré au(x) chien(s) un des traitements suivants : Suramine ou Diminazene aceturate, conformément aux instructions d'utilisation recommandées par le fabricant

Date/ date:.....;Product/ produit:.....;Dosage/ dosage:.....

3.Leishmania and/or Babesia gibsoni : the animals must be treated with an effective acaricide and with insect repellent registered in South Africa before departure and through out their stay/ Leishmania et/ou Babesia gibsoni :les animaux doivent être traités avec un acaricide efficace et avec un répulsif contre les insectes ,agréés pour les autorités sud africaines avant leur départ et tout au long de leur séjour.

Date/ date:.....;Product/ produit:.....;Dosage/ dosage:.....

N° :

4. *These animals have a valid rabies vaccination, as stipulated below or have been exempted from having rabies vaccination (see notes at the end of the page) / Ces animaux ont été valablement vaccinés contre la rage, conformément à ce qui est stipulé ci dessous OU ont été dispensés de vaccination contre la rage (voir notes à la fin de cette page).*

Date de vaccination des animaux exportés, OU

Date de vaccination de la mère

Obligatoire pour des animaux âgés de 3 mois ou plus

des animaux exportés, obligatoire pour des animaux âgés de moins de 3 mois

Vaccination date of animal being exported to be completed for animals over 3 months

OR

Vaccination date of dam/mother of animals being exported to be completed for animals under 3 months

	Date <i>Date</i>	Type de vaccin <i>Type of vaccine</i>	Lot n° <i>Batch no.</i>
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			

	Date <i>Date</i>	Type de vaccin <i>Type of vaccine</i>	Lot n° <i>Batch no.</i>
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			

Numbers correspond to description of dogs above / les numéros correspondent à la description des chiens ci-dessus.

Signed at / **Fait à** on date / le

OFFICIAL VETERINARIAN / VETERINAIRE OFFICIEL

OFFICIAL STAMP / CACHET OFFICIEL

Signature / **signature** :

Name in print / **Nom en majuscules** :

Address / **adresse** :

.....
.....

Note :

- The vaccine used must be a strain of anti-rabies conforming to a potency standard recognised by the World Health Organisation. / **Le vaccin contre la rage utilisé doit induire une réponse conforme à la norme reconnue par l'Organisation Mondiale de la Santé.**
- The animal must have been vaccinated at least 30 days, but not longer than 12 months prior to export in the case of the primary vaccination. / **Les animaux doivent avoir été vaccinés au moins 30 jours, mais pas plus de 12 mois, avant l'exportation dans le cas d'une primo vaccination.**
- Animals under 3 months of age may not be vaccinated and are considered to have a valid vaccination provided the dam of the animal concerned was vaccinated at least 30 days, but not more than 12 months prior to giving birth. NB Such animals must be vaccinated at 3 months of age against rabies, in the Republic of South Africa and the owners must inform the South African Veterinary Authorities. / **Les animaux de moins de 3 mois sont considérés comme vaccinés et peuvent être mentionnés comme tel si leur mère est valablement vaccinée au moins 30 jours et au plus 12 mois avant leur naissance. NB : Ces animaux doivent être vaccinés à 3 mois d'âge contre la rage dans la république sud-africaine et les propriétaires doivent informer les autorités vétérinaires sud-africaines.**